Honeywell



CERAMIC UTILITY HEATER

Model HZ-510 Series

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

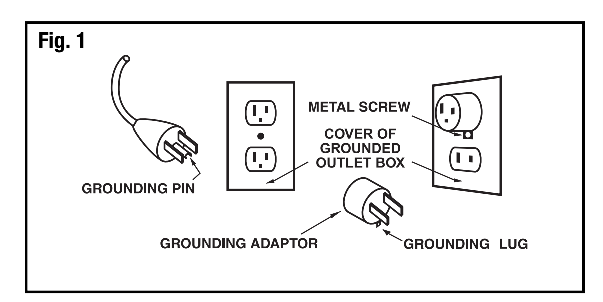
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If, provided, use handle when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
9. Connect to properly grounded outlets only. This heater is for use on 120 volts. This appliance has a grounded plug as shown in Fig. 1. An adapter is available at retail (not included) for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles. The green grounding lug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.
10. This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
12. To disconnect the heater, first turn off the product, then grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
13. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
14. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
15. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
16. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
17. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 14 AWG minimum size and rated not less than 1875 watts. The extension cord shall be a three wire cord with a grounding-type cord and plug connector.
18. The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.
19. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

The Honeywell trademark is used by Kaz, Inc. under license from Honeywell Intellectual Properties, Inc.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS REGARDING THE PLUG ON YOUR PRODUCT

Fig. 1



SET-UP

- Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 ft. (0.9m) away from any combustible materials. DO NOT use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting. Be sure the heater is not in a position where it may be tripped over by small children or pets. The heater's rubber feet will hold it firmly in position.
- With the Power knob in the OFF position, plug the heater into a grounded 120V outlet suitable for a 3-prong plug (Fig.1).

OUTPUT DIRECTION

- Turn the Thermostat fully clockwise to its highest position.

This heater is equipped with adjustable front legs that allow you to adjust the heat output angle up and down.

Adjust the angle up or down by turning the lever located on the side of the heater counter-clockwise to tilt up. Turn the lever clockwise to lower the output angle. (Fig. 2).



Fig. 2

OPERATION

- Use the Power knob to turn the heater on to Low (ʃʃ) (900W) or High (ʃʃʃ) (1500W) (Fig. 3). The power light will illuminate.

  This portable space heater includes an energy efficient setting which is the Low (ʃʃ) setting. Because a lower heat setting does not require as much electricity to operate, it is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about high power consumption.

- When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat control counter-clockwise ↶ until the heater goes off. This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater on and off to maintain this selected temperature.

- Turn the Power knob to OFF and unplug the heater when you are finished using it.

NOTE: THIS PRODUCT IS EQUIPPED WITH A SAFEGUARD™ ALERT HEAT INDICATOR BADGE (FIG. 4). WHEN THE SAFEGUARD™ ALERT BADGE LOCATED ON THE GRILL CHANGES FROM BLACK TO RED THE GRILL IS HOT TO THE TOUCH. DO NOT TOUCH THE GRILL UNTIL THE UNIT HAS BEEN TURNED OFF AND THE SAFEGUARD™ ALERT BADGE HAS TURNED BACK TO BLACK.



Fig. 3

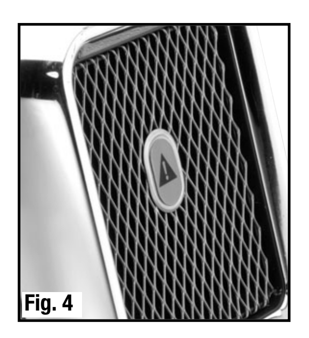


Fig. 4

SAFETY FEATURES

This heater is equipped with several devices and features for added protection.

- A high temperature safety device (Hi Limit) prevents overheating of the heater.
- A back-up thermal circuit breaker.
- A motor thermal fuse that will shut down the motor should it operate at a higher than normal temperature.
- A specially designed rubberized handle, which is cool to the touch and allows you to easily move your heater.

TROUBLESHOOTING

If your heater shuts off unexpectedly, safety features may have been activated to prevent overheating.
If this happens:

- Be sure the power cord is plugged into a working electrical outlet.
- Check your Desired Temperature setting. The unit may be off because you have reached your Desired Temperature setting.
- Check for any obstructions. If you find one, turn the heater OFF and unplug it. Wait at least 10 minutes to allow the heater to cool completely before removing any obstruction. When done, plug in the heater and follow the OPERATION instructions.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST, RETURN THE HEATER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE HEATER YOURSELF, DOING SO MAY CAUSE DAMAGE TO THE HEATER OR PERSONAL INJURY AND WILL VOID YOUR WARRANTY.

CLEANING AND STORAGE

We recommend that the heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF and unplug it. Allow it to cool completely.
- Use only a dry cloth to clean the external surfaces of the heater. **DO NOT USE WATER, WAX, POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**
- Clean your heater using the above-mentioned steps, then pack the heater in its original container and store in a cool, dry place.
- This heater does not disassemble.

ELECTRICAL RATING

This product is rated at 1500 watts @ 120V, 60Hz.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY**. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. Send to:

In U.S.:
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

© 2006 Kaz, Incorporated. All Rights Reserved.
P/N: 31IM0510191

Honeywell



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil devient chaud lorsqu'il fonctionne. Afin de prévenir les brûlures, éviter le contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utiliser les poignées pour déplacer l'appareil. S'assurer que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 0,9 m (3 pieds) du devant de l'appareil et qu'elles n'entrent pas en contact avec les côtés et l'arrière de l'appareil.
3. La plus grande prudence est recommandée au moment d'utiliser tout appareil de chauffage en présence d'enfants ou de personnes handicapées ou dans le cas où l'appareil est laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher l'appareil de chauffage quand celui-ci ne sert pas.
5. Éviter d'utiliser tout appareil de chauffage dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service autorisé pour un examen, un réglage électrique ou mécanique ou une réparation.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Cet appareil de chauffage a les caractéristiques électriques assignées suivantes : 1 500 W, 120 V c.a. Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bains, les salles de lessive ou tout autre endroit intérieur semblable. Ne jamais placer l'appareil de chauffage à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou dans tout autre récipient d'eau.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le couvrir d'une carpette, d'un chemin de couloir, etc. Éloigner le cordon des endroits très passants et de là où l'on risquerait de trébucher dessus.
9. Brancher seulement dans des prises de courant dûment mises à la terre. Cet appareil de chauffage est conçu pour être utilisé avec un courant de 120 volts. Le cordon d'alimentation est muni d'une fiche mise à la terre similaire à celle qui est montrée à la **Fig. 1**. On peut se procurer dans les points de vente au détail un adaptateur (non fourni) permettant de brancher les fiches à trois broches (mises à la terre) dans des prises de courant à deux fentes. La patte verte de mise à la terre de l'adaptateur doit être raccordée à une mise à la terre permanente, telle une prise de courant adéquatement mise à la terre. L'adaptateur ne devrait pas être utilisé si une prise de courant mise à la terre (à trois fentes) est disponible.
10. Durant son fonctionnement, cet appareil de chauffage tire 12,5 ampères. Afin de ne pas surcharger le circuit, éviter de brancher l'appareil sur un circuit qui alimente déjà d'autres appareils en marche.
11. Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher. Cependant, une mauvaise connexion entre la sortie de courant alternatif (prise de courant) et la fiche pourrait provoquer un échauffement excessif et la déformation de la fiche. Demander à un électricien de remplacer la prise de courant défectueuset.
12. Pour débrancher l'appareil de chauffage, le mettre d'abord hors tension (off), puis saisir la fiche et la retirer de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
13. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique, de déclencher un incendie ou d'endommager l'appareil de chauffage.
14. Afin de prévenir un incendie, éviter de boucher de quelque façon que ce soit les orifices d'admission ou d'évacuation d'air. Éviter de placer l'appareil sur une surface molle comme un lit, ce qui pourrait boucher les orifices.
15. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables.
16. Utiliser uniquement cet appareil de chauffage conformément aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Tout autre usage non recommandé par le fabriquant pourrait être cause d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
17. Éviter d'utiliser une rallonge, car celle-ci pourrait surchauffer et causer un incendie. Si toutefois on doit utiliser une rallonge, elle doit être de calibre 14 AWG ou plus, et avoir une puissance nominale d'au moins 1 875 W. La rallonge doit être composée de trois conducteurs et munie d'une fiche à trois broches (mise à la terre).
18. La quantité de chaleur émise par cet appareil de chauffage peut varier, et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau nue. Pour cette raison, l'usage de cet appareil n'est pas recommandé aux personnes qui ont une sensibilité réduite à la chaleur ou dont l'incapacité de réaction pour éviter les brûlures est limitée.
19. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

APPAREIL DE CHAUFFAGE CÉRAMIQUE À USAGE GÉNÉRAL

Modèle de la série HZ-510

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz, Inc. avec l'autorisation de Honeywell Intellectual Properties, Inc.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA FICHE DE L'APPAREIL

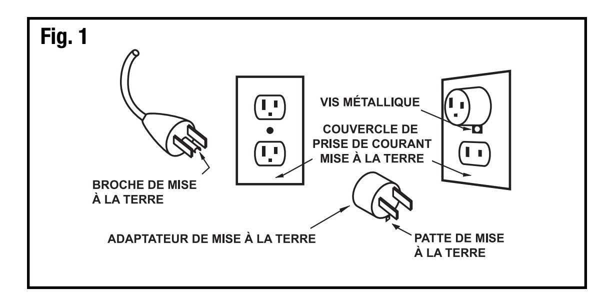


Fig. 1

INSTALLATION

- Placer l'appareil de chauffage sur une surface dégagée, ferme et bien horizontale, à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) de toute matière combustible. NE PAS placer l'appareil sur une surface instable comme un lit ou un tapis moelleux. S'assurer que l'appareil de chauffage est placé à un endroit où les jeunes enfants et les animaux ne peuvent pas trébucher dessus. Les pieds en caoutchouc de l'appareil de chauffage le gardent solidement en place.
- Après avoir réglé le bouton d'alimentation à OFF, brancher l'appareil de chauffage dans une prise de courant mise à la terre de 120 V pouvant recevoir une fiche à trois broches (Fig. 1).

DIRECTION DE LA CHALEUR

- Tourner complètement le bouton du thermostat dans le sens horaire (↷), à son réglage le plus élevé.

Cet appareil de chauffage est muni de pieds antérieurs réglables permettant de diriger la chaleur vers le haut ou vers le bas.

Régler l'angle vers le haut ou vers le bas à l'aide du levier situé sur le côté de l'appareil de chauffage. Le tourner dans le sens antihoraire (↶) pour diriger la chaleur vers le haut et dans le sens horaire (↷) pour diriger la chaleur vers le bas (Fig. 2).



Fig. 2

FONCTIONNEMENT

- Utiliser le bouton d'alimentation pour faire fonctionner l'appareil de chauffage au réglage de chaleur bas (∫∫) (900 W) ou au réglage de chaleur élevé (∫∫∫) (1 500 W) (Fig. 3). Le voyant d'alimentation s'allumera.

  Cet appareil de chauffage portatif possède un réglage éconergétique : le réglage de chaleur bas (∫∫). Comme l'appareil ne consomme pas autant d'électricité quand il fonctionne au réglage de chaleur bas, ce réglage est plus économe en énergie et peut représenter une meilleure option pour les personnes qui sont préoccupées par la grande consommation d'électricité.

- Quand la pièce atteint une température confortable, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens anti-horaire (↶), jusqu'à ce que l'appareil s'arrête : c'est le point où le réglage du thermostat équivaut à la température de la pièce. À ce réglage, le thermostat maintient automatiquement la température ambiante désirée en mettant en marche et en arrêtant l'appareil de chauffage.

- Régler le bouton d'alimentation à OFF et débrancher l'appareil de chauffage quand il ne sert pas.

REMARQUE : CET APPAREIL EST POURVU D'UN INDICATEUR SAFEGUARD[MC] DE CHALEUR INTENSE (FIG. 4). QUAND L'INDICATEUR SAFEGUARD[MC] SITUÉ SUR LA GRILLE PASSE DU NOIR AU ROUGE, CELA INDIQUE QUE LA GRILLE EST CHAUDE. NE PAS TOUCHER LA GRILLE TANT QUE L'APPAREIL N'A PAS ÉTÉ MIS HORS TENSION ET QUE L'INDICATEUR SAFEGUARD[MC] N'EST PAS REDEVENU NOIR.



Fig. 3

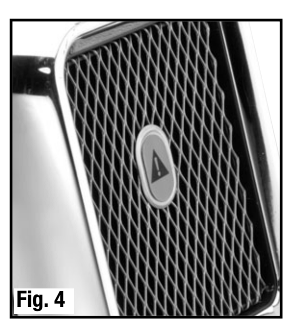


Fig. 4

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Cet appareil de chauffage est pourvu de plusieurs dispositifs et caractéristiques offrant une protection accrue :

- un dispositif de sécurité contre les hautes températures prévenant la surchauffe de l'appareil de chauffage;
- un disjoncteur thermique de sécurité;
- un fusible thermique pour le moteur qui arrête le moteur si celui-ci se met à fonctionner à une température plus élevée que la normale;
- une poignée caoutchoutée spécialement conçue pour rester froide et qui permet de déplacer facilement l'appareil de chauffage.

DÉPANNAGE

Si l'appareil arrête subitement de fonctionner, il est possible que ce soit parce que l'un des dispositifs de sécurité a été activé afin de prévenir un échauffement excessif. Si cela se produit, il faut alors :

- S'assurer que l'appareil est branché et que la prise de courant est fonctionnelle.
- Vérifier le réglage de la température désirée. Il se peut que l'appareil ait cessé de fonctionner simplement parce que la température désirée a été atteinte.
- Vérifier qu'il n'y a pas d'objet qui obstrue l'appareil. Si c'est le cas, mettre l'appareil hors tension et le débrancher. Laisser l'appareil de chauffage refroidir complètement (pendant au moins 10 minutes), puis enlever l'objet qui l'obstrue. Brancher ensuite l'appareil de chauffage et suivre les instructions de FONCTIONNEMENT.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Adressez toute question ou remarque à :
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Composez sans frais le 1-800-332-1110
Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web à : **www.kaz.com**

Prière de spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER D'ABORD AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE, RAPPORTER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ OU CONSULTER LA GARANTIE. NE TENTEZ PAS D'OUVRIR VOUS-MÊME LE BOÎTIER DU MOTEUR, CE QUI POURRAIT RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES ET DES BLESSURES ET IL ANNULERA VOTRE GARANTIE.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Il est recommandé de nettoyer l'appareil de chauffage au moins une fois par mois ainsi qu'avant de le remiser en fin de saison.

- Mettre l'appareil de chauffage hors tension et le débrancher. Le laisser refroidir complètement.
- Utiliser seulement un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes de l'appareil de chauffage. **NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE, DE PRODUITS À POLIR, NI UNE SOLUTION CHIMIQUE, QUELLE QU'ELLE SOIT.**
- Nettoyer l'appareil de chauffage en suivant les étapes mentionnées précédemment, puis emballer l'appareil de chauffage dans sa boîte d'origine et le remiser dans un endroit frais et sec.
- Cet appareil de chauffage ne se désassemble pas.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ASSIGNÉES

Cet appareil a les caractéristiques assignées suivantes : 1 500 watts à 120 V, 60 Hz.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'?uvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.** Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'?uvre. Tout produit défectueux devrait être retourné à l'endroit où il a été acheté, conformément à la politique du magasin. Par la suite, tout produit défectueux dont la garantie est toujours valide peut être retourné à Kaz.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz, Incorporated, accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $US ou de 15,50 $CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée. Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance. Adresser à :

Aux États-Unis :
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada :
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

© 2006 Kaz, Incorporated. Tous droits réservés.
P/N: 31IM0510191

Honeywell



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El uso de aparatos eléctricos requiere las siguientes precauciones elementales para minimizar los riesgos de incendio, choque eléctrico o heridas:

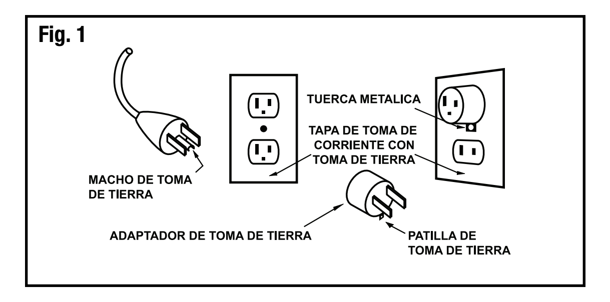
1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato de calefacción.
2. El aparato se calienta cuando está en funcionamiento. Para no quemarse, evite cualquier contacto directo de la piel con las superficies recalentadas. Si el aparato, tiene asas, úselas para moverlo. Asegúrese que ningún material inflamable (como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, prendas de vestir y cortinas) se encuentre a menos de 0,9 m (3 pies) de la parte frontal del aparato ni roce los laterales ni la parte trasera del mismo.
3. Se recomienda la mayor prudencia si usa un aparato de calefacción en presencia de niños o personas minusválidas o si deja dicho aparato sin vigilancia.
4. Desenchufe el aparato de calefacción siempre que no lo use.
5. No use nunca un aparato de calefacción si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, ni si el aparato muestra señales de un mal funcionamiento, se ha caído o ha sufrido daño alguno. Lleve el aparato de calefacción a un centro de servicio autorizado para verificación, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
6. No use el aparato al aire libre.
7. Su aparato de calefacción tiene las siguientes características eléctricas: 1 500 W, 120 V c.a. Este aparato de calefacción no puede usarse en cuartos de baño, salas de lavado ni ningún lugar interior similar. Jamás coloque el aparato de calefacción en un lugar donde pueda caerse a una bañera ni a ningún otro recipiente con agua.
8. No pase el cable de alimentación bajo la moqueta, ni lo cubra con una alfombra o tapiz de ningún tipo. Aleje el cable de los lugares de mucho tránsito y de donde pudieran tropezarse con él.
9. Enchufe únicamente a tomas de corriente conectadas a tierra. Este aparato de calefacción debe conectarse a una corriente de 120 voltios. Su radiador tiene un cable de alimentación con un enchufe con toma de tierra similar al que se muestra en la **Fig. 1**. Los comercios venden adaptadores (no suministrado) para que pueda conectar un enchufe de 3 patillas (con toma de tierra) a una base de dos entradas. La patilla verde del adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, tal como una base de enchufe con puesta a tierra. Si dispone de una base enchufe con toma de tierra con 3 ranuras, no use el adaptador.
10. El aparato de calefacción necesita 12,5 amperios para funcionar. Para evitar sobrecargas, no enchufe el aparato en un circuito que esté alimentando otros aparatos prendidos.
11. Es normal que el enchufe esté algo caliente al tocarlo. Sin embargo, una conexión inadecuada entre la salida de corriente alterna (toma de corriente) y el enchufe puede provocar recalentamiento y deformación del enchufe. Pida a un electricista que cambie la toma de corriente defectuosa.
12. Para desenchufar el aparato de calefacción, primero apáguelo (off) y seguidamente sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
13. Asegúrese que no penetren cuerpos extraños por las ranuras de ventilación o evacuación para evitar descargas eléctricas, un posible incendio o que se dañe el aparato de calefacción.
14. Para evitar un incendio, no bloquee de ninguna forma los orificios de entrada y salida de aire. No deje el aparato sobre una superficie blanda (como una cama), pues podría bloquear los orificios.
15. Los aparatos de calefacción contienen piezas calientes que pueden echar chispas. No conecte el aparato en lugares donde se use o almacene gasolina, pintura ni ningún otro líquido inflamable.
16. Use únicamente este aparato de calefacción teniendo en cuenta todas las normas del presente manual. Todo uso del aparato no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o heridas.
17. Absténgase de usar un cable de extensión, podría recalentarse y causar un incendio. Si no le queda otra opción, que sea de un grosor mínimo de 14 AWG y calibrado para al menos 1.875 vatios. La extensión debe tener tres conductores y un enchufe de tres patillas (toma de tierra).
18. La cantidad de calor que emite este aparato de calefacción es variable y su temperatura puede llegar a quemar la piel. Por esta razón, se desaconseja el uso del aparato a personas de débil sensibilidad al calor y de limitada capacidad de reacción para evitar las quemaduras.
19. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

APARATO DE CALEFACCIÓN CERÁMICA PARA USO GENERAL

Modelo de la serie HZ-510

Kaz, Inc. utiliza la marca de comercio Honeywell con autorización de Honeywell Intellectual Properties, Inc.

IMPORTANTE - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL ENCHUFE DEL APARATO



INSTALACIÓN

- Coloque el radiador en una superficie libre de obstáculos, firme y llana, a una distancia de al menos 0,9 m (3 pies) de cualquier materia combustible. NO coloque el radiador sobre una superficie inestable como una cama o alfombra blanda. Compruebe que el radiador se encuentra en un lugar donde los niños y los animales no puedan tropezarse con él. Las patas de caucho del radiador lo mantendrán sólidamente en su sitio.
- Apague el interruptor de alimentación (OFF) y seguidamente, enchufe el radiador a una toma de corriente de 120 V con puesta a tierra para enchufes de 3 patillas (Fig. 1).

ORIENTE EL CALOR

- Gire completamente el termostato en el sentido de las agujas de un reloj (↷), hasta el máximo.

Gracias a las patas anteriores ajustables del radiador, el calor puede dirigirse hacia arriba o hacia abajo.

Sírvase de la palanca situada en el lateral del radiador para ajustar el ángulo hacia arriba o hacia abajo: Gírela en el sentido contrario a las agujas de un reloj (↶) para orientar el calor hacia arriba, y en el sentido de las agujas de un reloj (↷) para orientar el calor hacia abajo (Fig. 2).



Fig. 2

FUNCIONAMIENTO

- Prenda el radiador girando el interruptor de alimentación al mínimo (⌇⌇) (900 W) o al máximo (⌇⌇⌇) (1.500 W) (Fig. 3). La luz de alimentación se prenderá.

  Este aparato de calefacción portátil posee un ajuste ecoenergético que es el ajuste más bajo (⌇⌇). El aparato consume menos electricidad cuando funciona a intensidad mínima, por lo cual es más económico y puede ser mejor opción para las personas a las que les preocupa un gran consumo de electricidad.



Fig. 3

- Cuando la temperatura de la habitación le resulte agradable, gire lentamente el termostato en el sentido contrario de las agujas de un reloj (↶) hasta que el radiador se detenga. De esta manera, el termostato está ajustado a la temperatura de la habitación y mantendrá dicha temperatura prendiéndose y apagándose automáticamente.
- Cuando no vaya a usar el radiador, apáguelo (OFF) y desenchúfelo.

NOTA : SU RADIADOR POSEE UN INDICADOR DE CALOR INTENSO SAFEGUARD[MC] (FIG. 4). CUANDO DICHO INDICADOR, SITUADO EN LA PARTE SUPERIOR DE LA REJILLA, PASA DEL NEGRO AL ROJO, SIGNIFICA QUE LA REJILLA ESTÁ CALIENTE. NO TOQUE LA REJILLA MIENTRAS NO HAYA APAGADO EL RADIADOR Y QUE EL INDICADOR SAFEGUARD[MC] HAYA VUELTO A PONERSE NEGRO.

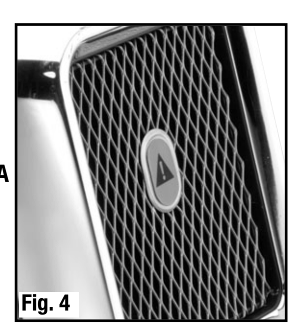


Fig. 4

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Este aparato de calefacción posee varios dispositivos de seguridad para una mayor protección:

- un dispositivo de seguridad para altas temperaturas para evitar el sobre calentamiento del radiador;
- un disyuntor térmico de seguridad;
- un fusible térmico que detiene el motor de forma permanente si se pone a funcionar a una temperatura más elevada de lo normal;
- un asa de caucho especialmente diseñada para permanecer fría, la cual permite mover fácilmente el radiador.

PROBLEMAS

Si el radiador se apaga repentinamente, puede que uno de los dispositivos de seguridad se haya activado para evitar su sobrecalentamiento.

- Asegúrese que el cable de alimentación del radiador está enchufado y que la toma de corriente funciona.
- Compruebe el ajuste de la temperatura. Puede que el radiador se haya parado porque haya alcanzado la temperatura preseleccionada.
- Compruebe que no hay ningún objeto que obstruya el aparato. En caso afirmativo, apague el radiador y desenchúfelo. Déjelo enfriar completamente (al menos 10 minutos) y quite dicho objeto. Seguidamente, vuelva a enchufar el radiador siguiendo las instrucciones de la sección FUNCIONAMIENTO.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Envíe sus preguntas o comentarios a:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llame gratis al 1-800-477-0457
Correo electrónico : consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio Web : **www.kaz.com**

Por favor, indique el número de modelo.

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA CON EL RADIADOR, COMUNIQUE PRIMERO CON NUESTRO SEVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE, LLEVE EL APARATO AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ O CONSULTE LA GARANTÍA. NO INTENTE ABRIR EL RADIADOR, PODRÍA DAÑAR EL APARATO O ACCIDENTARSE Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Se recomienda que limpie el radiador al menos una vez al mes y antes de guardarlo a final de la temporada.

- Apague el radiador y desenchúfelo. Deje que se enfríe completamente.
- Con un paño seco únicamente, limpie las superficies exteriores del aparato. **NO USE AGUA, CERA, NINGÚN PRODUCTO DE ABRILLANTADO NI NINGUNA OTRA SOLUCIÓN QUÍMICA.**
- Limpie el radiador siguiendo las etapas anteriores y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Este radiador no se desmonta.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Las características eléctricas de este aparato son : 1.500 W, 120 V, 60 Hz.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar el radiador.

A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o desrazonable y los daños adicionales. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.. **KAZ QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación a daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida con la compra inicial del producto a partir de la fecha de compra inicial.

B. Kaz se reserva todo derecho de reparación o sustitución del presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o mano de obra. Todo producto defectuoso debe devolverse al lugar donde lo compró y de acuerdo con la política de dicho comercio. Seguidamente, todo producto defectuoso cuya garantía esté en vigor, podrá ser devuelto a Kaz.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por el uso no conforme con el presente manual.

D. Para devolver un producto defectuoso a Kaz, Incorporated, adjunte una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de 10,00 $ US ó 15,50 $ CAD para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día. Los gastos de envío deben pagarse por adelentado. Enviar a:

En los Estados Unidos :
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá :
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

© 2006 Kaz, Incorporated. Reservados todos los derechos.
P/N: 31IM0510191